

SO vs. SUCH

Tato v angličtině velmi často používaná slovíčka bychom do češtiny přeložili pomocí ekvivalentů "tak" a "takový". Používáme je ke zdůraznění nebo ke srovnání. Velmi často dochází k jejich záměně, a proto si zkusíme vysvětlit rozdíl.

SO – je výraz rozvíjející přídavná jména či příslovce a tzv. determiners (much, many...).

So nice	So funny	So ugly
So quickly	So badly	So fast
So much	So many	So few

SUCH – výraz rozvíjející podstatná jména a to i ta, u nichž stojí přídavná jména

Such a thing	Such people	Such a lot of people
Such a pretty lady	such interesting information	

SO je v angličtině příslovce (adverb) a používá se tedy před přídavnými jmény a příslovci a jim přidalo důraz.

Např.



- He finished it **so** quickly that everybody was surprised (tak rychle)
- Oh, you are **so** kind (tak laskavý)
- She is **so** pretty (tak krásná)
- There were **so** many people (tak mnoho=tolik)

Však pozor, **SO** nemůže rozvíjet přídavné jméno, které se pojí k podstatnému jménu!

She is a so pretty girl.



Zde bychom museli použít jiných příslovčí jako **VERY**, nebo právě **SUCH**.

She is a very pretty girl.
She is such a pretty girl.

Další korektura:

So large house.
The house is so large.
It's such a large house.

SUCH- toto slovíčko se neřadí mezi příslovce, ale mezi tzv. determiners (výrazy, jenž určují podstatná jména). Proto se výhradně používá v kombinaci s podstatným jménem.

Např.

I can't stand such people

Nesnáším takové lidi (nemohu je vystát)

There were such a lot of people

Bylo tam tolik lidí

I don't want to be friends with such a person

Nechci se přátelit s takovým člověkem

I když před podstatným jménem stojí přídavné jméno, používáme pouze a jen **SUCH**. V případě, že by se toto přídavné jméno nepojilo k podstatnému jménu, použijeme **SO**.

It was such an interesting film

Byl to tak zajímavý film

POZOR na neurčitý člen. Pokud se s podstatným jménem pojí i neurčitý člen, stojí vždy až za výrazem **SUCH**!

a such fast car

such a fast car

Cvičení

- 1) I didn't expect the weather to be _____ cold.
- 2) It was _____ terrible weather that we had to stay in all day.
- 3) The movie was _____ long that we missed the last bus home.
- 4) I'd like to have _____ large house, too.
- 5) There isn't enough rooms for _____ many people!
- 6) I think you shouldn't get up _____ late if you want to catch the bus in the morning.
- 7) They didn't expect _____ large number of guests.
- 8) Look at all the left-over food! _____ waste!
- 9) I like John and Anna. They are _____ nice couple.
- 10) There is no _____ word as 'gat'.

Výsledky

1. So, 2. Such, 3. So, 4. Such a, 5. So, 6. So, 7. Such a, 8. Such a, 9. Such a, 10. Such